

Good Government 好的政權

從聖經的角度, 甚麼樣的政權, 才是一個好的政權?

【羅 Rom13:1~7】

中國人民≠中國政權 Chinese People ≠ Chinese Government

I. The source of authority is from God.

權柄的來源是上帝 (vv. 1-2).

- A. 中國的帝王制度, 皇帝自稱為天子, “天的兒子” .
In China's imperial system, the emperor called himself the Son of God.
- B. 現代的民主制度認為 “天賜人權” 然後經過人民的同意, 才有政權的產生.
The modern democratic system believes that "human rights are bestowed by God", and then power only can be produced by the consent of people.
- C. 中國共產黨/the Communist Party of China:

II. Divine Authority→Human Right→State Right

神權→人權→君權

- A. Human Rights come from the Lord/人權從神而來
【羅 Rom 2:14~15】
- B. Government authority comes from the people
君權從人而來
創造主/creator→人民/people→政府/government
- C. Biblical Support 聖經的支持
【徒 Acts 17:10~11】
【撒下 2Sam 5:1~5】
【王上 1King 12:16】

III. A Good Government Guards People's Right

好的政府要保護人民的權力.

人權修正案 Bill of Rights/Constitution Amendment.

The 1st Amendment (Freedom of speech, press, religion, assembly, and petition/言論自由, 出版自由, 信仰自由, 集會自由, 請願自由)

The 2nd Amendment (Right to bear arms/擁有武器的權力)

The 3rd Amendment (Citizens do not have to house soldiers/可以拒絕軍人來家裡住)

The 4th Amendment (No unreasonable search or arrest/不能隨意搜查或逮捕)

The 5th Amendment (No double jeopardy or no witness against yourself/不能兩次審判同樣的罪, 不能被自我定罪)

The 6th Amendment (Rights of accused in criminal cases to fair trial/受公正審判的權力)

The 7th Amendment (Trial by Jury/有陪審團的受審權力) requires civil jury trials only in federal courts.

The 8th Amendment (No excessive bail, fines, or cruel and unusual punishment/不能天價保釋費用, 不能殘酷的用刑)

The 9th Amendment (You have other rights not stated here/你的權力過多, 這裡不及備載)

The 10th Amendment (Limited federal government, by default, rights are in the hands of people and state 小政府, 大多數權力在人民和州政府手中)

IV. How?/該如何做呢?

- A. Leader responds to the initiative of the people
領導人回應百姓的需求.
- B. Interposition 權柄介入說
- C. Other Means 其他的方法

Conclusion 結論

讓我們為中國禱告, 讓中國成為民主, 自由, 法治的社會. (Free, Law-abiding, and Democratic Society). 讓六四被屠殺的那些為了中國的民主法治而出來遊行的人, 他們的死不至於白白的死.

Let us pray to God that China will become a Free, Law-abiding, and Democratic Society. Don't let those who were massacred in Tiananmen Square for China's democracy die in vain.

Reflection

1. Knowing the Creator is a liberating experience, setting us free to create a better world. But the process is full of challenge and requires courage and help from the Lord. How should we pray for China? 認識造物主是一個釋放自由的經驗. 讓我們有自由判斷的能力來創造一個更好的未來世界. 但是這個過程是充滿挑戰, 需要極大的勇氣, 和上帝來的幫助. 我們應該如何為中國禱告?

Good Government 好的政權

從聖經的角度, 甚麼樣的政權, 才是一個好的政權?

【羅 Rom13:1~7】

中國人民≠中國政權 Chinese People ≠ Chinese Government

I. The source of authority is from God.

權柄的來源是上帝 (vv. 1-2).

- A. 中國的帝王制度, 皇帝自稱為天子, “天的兒子” .
In China's imperial system, the emperor called himself the Son of God.
- B. 現代的民主制度認為 “天賜人權” 然後經過人民的同意, 才有政權的產生.
The modern democratic system believes that "human rights are bestowed by God", and then power only can be produced by the consent of people.
- C. 中國共產黨/the Communist Party of China:

II. Divine Authority→Human Right→State Right

神權→人權→君權

- A. Human Rights come from the Lord/人權從神而來
【羅 Rom 2:14~15】
- B. Government authority comes from the people
君權從人而來
創造主/creator→人民/people→政府/government
- C. Biblical Support 聖經的支持
【徒 Acts 17:10~11】
【撒下 2Sam 5:1~5】
【王上 1King 12:16】

III. A Good Government Guards People's Right

好的政府要保護人民的權力.

人權修正案 Bill of Rights/Constitution Amendment.

The 1st Amendment (Freedom of speech, press, religion, assembly, and petition/言論自由, 出版自由, 信仰自由, 集會自由, 請願自由)

The 2nd Amendment (Right to bear arms/擁有武器的權力)

The 3rd Amendment (Citizens do not have to house soldiers/可以拒絕軍人來家裡住)

The 4th Amendment (No unreasonable search or arrest/不能隨意搜查或逮捕)

The 5th Amendment (No double jeopardy or no witness against yourself/不能兩次審判同樣的罪, 不能被自我定罪)

The 6th Amendment (Rights of accused in criminal cases to fair trial/受公正審判的權力)

The 7th Amendment (Trial by Jury/有陪審團的受審權力) requires civil jury trials only in federal courts.

The 8th Amendment (No excessive bail, fines, or cruel and unusual punishment/不能天價保釋費用, 不能殘酷的用刑)

The 9th Amendment (You have other rights not stated here/你的權力過多, 這裡不及備載)

The 10th Amendment (Limited federal government, by default, rights are in the hands of people and state 小政府, 大多數權力在人民和州政府手中)

IV. How?/該如何做呢?

- A. Leader responds to the initiative of the people
領導人回應百姓的需求.
- B. Interposition 權柄介入說
- C. Other Means 其他的方法

Conclusion 結論

讓我們為中國禱告, 讓中國成為民主, 自由, 法治的社會. (Free, Law-abiding, and Democratic Society). 讓六四被屠殺的那些為了中國的民主法治而出來遊行的人, 他們的死不至於白白的死.

Let us pray to God that China will become a Free, Law-abiding, and Democratic Society. Don't let those who were massacred in Tiananmen Square for China's democracy die in vain.

Reflection

1. Knowing the Creator is a liberating experience, setting us free to create a better world. But the process is full of challenge and requires courage and help from the Lord. How should we pray for China? 認識造物主是一個釋放自由的經驗. 讓我們有自由判斷的能力來創造一個更好的未來世界. 但是這個過程是充滿挑戰, 需要極大的勇氣, 和上帝來的幫助. 我們應該如何為中國禱告?